



夏日忙

文：李榮輝 (1965)

大地穿上彩衣裳，
蝴蝶紛飛趁花香，
三五蜜蜂忙終日，
小鳥新居已上樑。



Picnicking at Louis Lau's farm

Picnic at Louis Lau's farm on Saturday, August 13, 2005

Lau's farm needs no introduction. While August may not be the best time to enjoy the full blooms, we have the good weather on our side to keep the flies and mosquitoes away. Apart from good fun and good company, we will learn a few things from the host how to stay healthy from eating what grows from mother earth. It is the Wah Yan version of 大長今.

Bring your family and friends to enjoy a day in a Canadian farm.

Please register with Kelvin Ng at (416) 391-1735 or wahyan@wykontario.org.



Andrew So (1959) at IC2004

Dinner with Andrew So (1959)

There will be a dinner with Andrew So Kwok Wing (better known to all as So Har) on Wednesday, July 13, 2005 at Maple Yip (陸羽) Sea Food Restaurant at 4227 Sheppard Av E (corner of Sheppard and Midland with only entrance at Sheppard). He will share with us his service to the people of Hong Kong.

A qualified teacher, he left teaching to join the movement of Credit Union with Father John Collins. For his work among the working class, he was appointed a Legislative Councillor from outside the elite of society. His last public office was The Ombudsman (申訴專員).

After his retirement, his full-time voluntary work is the Chief Administrator of Hong Kong International Institute of Educational Leadership (香港國際教賢學院總幹事). The Council Chairman is Father Deignan. Its mission is to develop valued-based leadership through values education. Andrew admits it is by far the toughest challenge he has yet to face in the present environment of Hong Kong.

Interested to see the social dimension of Wah Yan Spirit at work? Please register with Kelvin Ng.

St. Joseph's 130th Anniversary Soccer Charity Cup

St. Joseph's College is celebrating its 130th Anniversary in 2005, and their Alumni are hosting the SJC 130th Anniversary Charity Cup on Sunday July 31, 2005. Wah Yan will form a team to compete with SJC, Ramondi and the combined team from St. Louis and Salesian. We practice on every Wednesday and Saturday to get our team in shape. Each player contributes a minimum pledge of \$30 for the Mon Sheong Foundation. If anyone is interested, please email Kelvin Ng at kelvinkmng@hotmail.com.

The Saturday practice starts at 10 a.m. at 350 Calvert Road, north-west corner of 16th and Warden avenues. Peter Au, Raymond Chan, Vince Chan, Joe Cheng, Simon

Cheung, Pat Lai, Alan Leong, Gerard Leung, Raymond Liu, Kelvin Ng, Fred Yip, Ricky Yiu, and Tim Kwan are in the team right now.

Reunion of Class of 1961

The Mission Statement of the Reunion is *To Rekindle Old Acquaintances, To Reminisce the Past and To Bond for the Future*. Classmates from Hong Kong, U.S. and other parts in Canada will meet in Toronto from August 12, 13 and 14. A full programme has been designed. For full details, please contact Martin (Chuen Kam) Lee at (905)415-3525, cell (416)312-2471 or email martin_c_lee@rogers.com

Run the Run & Climb the Tower!

An integral part of Wah Yan Spirit is community involvement. At the Board Meeting in May, it was decided that our Association will take part in the following 2 events.



1. Terry Fox Run on Sunday, September 18, 2005.

- Time: 9am-1pm;

- Location: Cedarbrook Park, Markham Road, south of Lawrence, Scarborough;
- You may walk or run at the 10-km course. There are shorter lengths marked within the 10-km course.
- Website: www.terryfoxrun.org

2. 2005 Enbridge CN Tower Stair Climb for United Way

- Date: October 22—Public Climb
- Website: www.stairclimb.org

If you are interested in the above, please contact Simon Cheng at (416)289-1846 or wahyan@wykontario.org. In the meantime, get yourself tuned up this summer.

**Wah Yan and Me Series #2—
An interview with Raymond
Kwong (1966), Founding
President of
WYKAAO**

*Interviewer:
Simon Cheng
(2000)*



Raymond Kwong

Raymond Kwong was the School Captain in 1967.

Since August 1977, he has been with the Department of Electrical Engineering at the University of Toronto, where he is now a Professor.

What was the most important thing that Wah Yan taught you?

Wah Yan emphasized the importance of English and encouraged all students to express themselves both in Chinese and English with correctness. Also, they encouraged us to get involved in different extra-curricular activities; I have taken part in such activities as drama, debate competitions. Besides, we very often played tennis with Father Finneran and other teachers, which had a lot of fun.

Were there any interesting scenarios when you were in Wah Yan?

We had a very good relationship will all the teachers. I can still remember playing big two with the teachers such as Mr. Yue Poon Leung, Damien. Also, I had a wonderful time with Father Taylor while performing a drama called *As you like it*.

What do you find most rewarding/frustrating about your work?

I worked at University of Toronto since 1977. I realized that the students changed a lot in both positive and negative ways. The most rewarding thing is to see my students having an outstanding achievement in this field. Moreover, it is a great

opportunity for me to handle some administrative work that can meet different people.

On the other hand, I discovered that more students have emotional disorders in these few years that should not be ignored.

If you weren't teaching, what other occupation do you think you'd have?

I thus far like my job very much. I would like to be a counselor to help the students should I not teach

anymore.

Do you have any career advice to Wahyanites studying/working at this industry?

Students should not be too specific on one subject in their undergraduate programs, because sometimes they will work in other fields. Everything is possible.

Do you have any special interests?

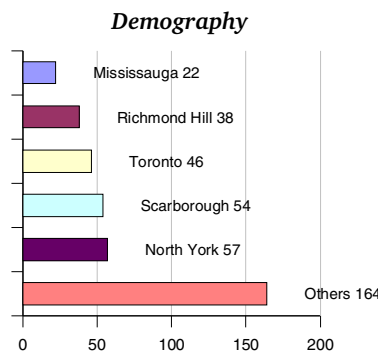
Personally, I like playing the piano and Chinese chess. I at times play the piano with my son.

[Andrew gave a brilliant performance at our Diamond Jubilee Gala Dinner in 1999.]

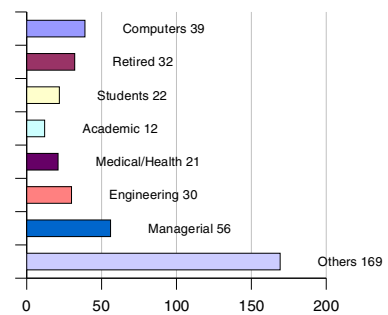
Favorite quote/motto/words to live by?

Open your heart to others and treat people the way you would like to be treated.

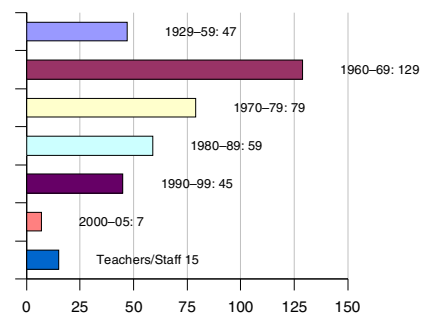
Membership report



Occupation



Year of graduation



廣東話的由來

文：劉佐端（一九五七）



公元前一七五年左右，南越皇帝趙佗的朝庭，來了一位長安漢朝特使陸生，帶遞當朝漢文帝的手簡，內容從略為：

本人乃漢高帝偏房的兒子劉恆，現在當家管事。咱們兩國邊境最近發生過的衝突糾紛，但願您與我親信使節陸生商談，從事解決爭端矛盾，化竿戈為玉帛。我本人一向主張與人和平相處的。假若有懷疑，請留意：您的故鄉河南真定，父老弟兄們都仍安居樂業；而您祖先的墳墓，亦皆分毫不受騷擾。咱倆邊境的糾紛及和解，足可從這些事實作為出發點吧？

趙佗乃秦朝派駐華南大軍的指揮官，總部在當時的南海番禺，亦即目今的廣州市。秦亡漢興，無法了、亦不能回鄉。唯有宣佈獨立，自成一國的土王帝。因此受漢朝當局抵制，採取封鎖邊境。若有涉及戰略物資，都受到「禁運」。項目中包括當時稀貴的生鐵，為兵器及農具之上品。同時中原不許出口的，更有母馬，大大的限制了軍隊戰馬的數目和能力。

趙佗因之惱羞成怒，帶兵打入毗鄰漢屬的長沙，搶掠了一番，滿載而歸。這便是漢文帝派使者要談判的事端。

至於駐南海番禺的莫邊部隊，連同趙佗在內的一班官兵，相信都是從河南真定地方徵收入伍的子弟兵，軍部營中所操的，無疑是河南真定的方言。如要舉實例，請參看當今蔣介石的官府內，大夥子通行的，非寧波話不行。而孫中山在廣州的國民黨臨時政府，大家講的都是粵語。要奪得權位不容易，要換改掉母語，更是不容易也！

趙佗看罷漢文帝的謙遜和氣的書簡後，萬分佩服這劉恒的立世為人，不絕讚揚他無愧是為人之長者。無形中敬意滋生。除了向代表漢庭的陸生致歉意外，更單獨宣佈解除「南越皇帝」的尊銜，回復到獨立初時「南越王」的稱號，不敢再和漢文帝齊相平比。

南越王國和漢朝相安無事，凡九十多年，直至漢武帝威力統一，方纔人終結了獨立。趙氏王朝以及從河南真定一起前來的官兵和後代，都是廣東地方的官府尊貴。真定的方言，亦變成為廣東地區的「官話」了。

方言在中國各地方的雜處，有若一張布碎組成的床蓋。這個現象，大多是人民遷移湊成的結果，很少是當地自發的語言系統。對北方人意見不少的老廣，怎知自己所講的，原本就是北方人的土話！

滿清末期，一批革命份子諸多是老廣，通行的語言亦是粵語。滿清倒台了，革命臨時政府裡一幫老廣，難得、亦懶得改操普通話（官話）。差點把粵語立法通過，成為國語！差的僅僅少數幾票而已。要不然，操北京話究竟係講乜？

History re-visited—An Interview with Joseph Wong, Past President (1998–2000)

Interviewer: Eddie Lau (2003)

How did the “rebirth” of WYKAAO begin?

After a few years of stagnation, the association was in disarray. Our “rebirth” began in August 1998. I was at the Wah Yan International Conference in Calgary where the



A memorable moment from the AGM in November, 1998

most respected Wah Yan alumnus Philip Ching said to me, “I give you six months and I don’t care how you do it, just get your chapter back to working order, even if it means a brand new association.” Fr. Deignan and Fr. Zee gave their blessings.

What difficulties did you face when you were the first president after our “rebirth” and how were the problems solved?

We started to put things together 3 months before our first AGM since 1992. The main challenge was the traditional lack of interest of WYK alumni towards the past students’ association. This part we have to thank the clout of Mr. Anthony Ho. He had just retired and WYKAAO became his passion and full time job. He called out to Wahyanites and they listened and responded and a “S.O.S.” team was put together to oversee the “rebirth”.

Giving the association a formal structure was our first job. We had to start from scratch again since technically we had no formal structure, no constitution and almost no active members. We were in name only despite a roster of over 300 names. Functions had to be organised to suit the tastes of different age groups and diverse interests.

The AGM was held in November when I became the president. By this time our coffer was completely dried out and we had to look into every possible way to raise money:

soliciting donations, collecting membership fees, holding silent auctions and garage sales etc. were all tried. The other important task was to re-establish our presence in the Wah Yan global community and the Joint School circuit. For the former, we were able to put out a newsletter, launch a web site and the most importantly holding the WYK 75th anniversary celebration. For the Joint School circuit, we co-hosted the 1999 Valentine Ball with WYCHKOAA. We were now fully re-established in the eyes of the world; from the brim of demise and obscurity to one of the most vibrant chapters in the Wah Yan alumni community. The rest is history.

Who set the standard that each president shall serve 2 years?

After two terms of office from 1998 to 2000, with the help of so many of you, my mandate to revive and rejuvenate WYKAAO had been fulfilled. It was time to pass the baton to my VP Gus Yeung for fresh leadership and new ideas. Since then, our presidents have been serving two terms each. However, it is not a standard and there is no term limit written anywhere in our constitution and by-laws. In fact, before my time, our past presidents had served between one year to six years.



Dinner with John Chan (1971)

News from our schoolmates

John Chan (1971) invited his former teachers, Mr. Tam, Mr. Hsueh and Mr. Ho to dinner when he came in from Hong Kong to attend the

convocation of his daughter in June. He found out why he was appointed a School Prefect, an honour he kept telling his family: his badge could keep his many noisy friends quiet in the class. He also learned why he was accepted in the senior choir (which won the championship): there were not enough voices in the group.

Congratulations to Franco Lee Kam Hon (1976) who is the proud father of his first born, Issac Lee (b. May 30, 2005). Franco has been a great help in mailing out newsletters all these years. His family operates a postal outlet in a Markham plaza, next to No Frills.



Left: Gus Yeung; Right: Eddie Lau

Board of Directors Changes

Past President (2000–2002) Gus Yeung and Secretary Eddie Lau had resigned from the board of directors. Gus had taken up a position in Chicago and Eddie will be at Manchester University in UK this September to pursue undergraduate studies in law after a year at UT. While their valuable service to WYKAAO is greatly missed by all, we sincerely wish them every success in their new challenges.

Herman Sham (2005) has accepted the invitation to be a Director. A Form 4 student at WYK, Herman came to Canada last summer and will be a Grade 12 student this Fall. His youthful outlook and interest in cyberspace, <http://herman.ygto.com>, will help the Board focus more on the needs of our younger members.



Our May picnic

Recent happenings

Picnic on May 15, 2005

Thanks to the organizers, Kelvin Ng (1995), Simon Cheng (2000) and Alan Leong (2001), the 35 participants had a good time at an ideal spot right in mid-town Toronto at Leslie/Eglinton.

Apart from the usual BBQ items, they had fresh mushrooms hand-picked by Louis Lau from his farm in Schomberg on Highway 9 and freshly prepared food brought in by Patsy Sie from her apartment at 5-minute's drive away.

Herman Sham (2005) produced a slide show on the picnic from beginning to end, including his journey on The Better Way back home in Mississauga. The presentation can be viewed at <http://herman.ygto.com>.

Dinner with Father Coghlan

The Wah Yan Family in Toronto had a great evening with Father Coghlan on Friday, June 3, 2005 at Oriental Harbour Restaurant (粵江春) in Richmond Hill when he came to visit his sister in Toronto.

Father Coghlan taught at both Wah Yan Colleges and retired from teaching as the last Jesuit Principal at Wah Yan College Hong Kong from 1988 to 1996. He resides in Ricci Hall, University of Hong Kong.

The group photos are supplied by Tony Tang, President of WYCHK-OAA.

Have questions? we answer— WYKAAO Mail Box 有問必答——華仁信箱

Do you have any questions that you cannot find the answers? With our members in so many diverse fields of work, WYKAAO is here to help you. Send us your question and we will do our best to line up one of our experts to give you an answer or we will direct you to the appropriate channel to have your problem solved.

You can ask questions on health, investment, real estate, legal, education or on whatever subjects you need to find the answers and solutions. Please feel free to e-mail your questions to Q-A@wykontario.org. You can choose to have your query answered privately or to share it with our members. Please indicate your preference and we will act according to your wishes. You can rest assured that your privacy will be protected. So give our mail box a try and you may be surprised!



Dinner with Fr Coghlan. Above:

WYKAAO's table; below: the whole group



Next board meeting

The next board meeting will be on Thursday, July 7. Please contact us if you would like to attend.